

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				7.907.300
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			6.215.300
640	Soldatak Sueldos y salarios		6.215.300	
6401	Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016)		73.457	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		5.734.845	
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal		306.998	
1	Artista gonbidatuak. Artistas invitados.	306.998		
6407	Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal		100.000	
1	Kolaboratzaileak. Colaboradores.	100.000		
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			1.692.000
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa		1.600.000	
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		85.000	
644	Prestazio definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida		7.000	
6440	Urteko kontribuzioak Contribuciones anuales		7.000	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				1.422.200
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			1.407.200
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		515.000	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		515.000	
1	Antzoki eta auditorioen errentamenduak. Arrendamientos de teatros y auditorios.	400.000		
2	Partituren alokairua. Alquiler de partituras.	60.000		
3	SGAEri abonagarri zaizkion egile-eskubideak. Derechos de autor abonables a la SGAE.	45.000		
4	Instrumentuen alokairua eta beste batzuk. Alquiler de instrumentos y otros.	10.000		
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación		38.000	
6225	Instalazio teknikoa eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		30.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		8.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		240.000	
1	Zuzendari, bakarlari, koru eta bestelako kontratazioa. Contratación de directores, solistas, coros y otros.	240.000		
624	Garraioak Transportes		78.000	

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Kamioi, hegazkin eta autobusen kontratazioa pertsonal eta materialaren desplazamendurako. <i>Contratación de camiones, aviones y autobuses para desplazamiento del personal y material.</i>	78.000		
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		25.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		8.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		190.000	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		180.000	
1	Prentsa eta beste komunikabideetako publizitatea, kontzertu, abonu-kanpaina eta lehiaketatarako. <i>Publicidad en prensa y otros medios para conciertos, campañas de abono y concursos.</i>	90.000		
2	Publizitate inprimatua: egitarau orokorrak, eskuko egitarauak eta beste materiala. <i>Publicidad impresa: programas generales y de mano, así como material diverso.</i>	90.000		
6271	Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i>		10.000	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		34.800	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		22.000	
6281	Ura <i>Agua</i>		1.800	
6283	Erregaiak <i>Combustibles</i>		11.000	
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		278.400	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		40.000	
1	Zuzendaritzako pertsonalaren bidaia-gastuak eta, egokitzen direnean, hotelen kostua pertsonalaren alokamendurako bira eta irteeratan. <i>Gastos de viaje del personal de Dirección y, en su caso, coste de los hoteles para alojamiento del personal en las giras y salidas.</i>	40.000		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		10.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		15.000	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		40.000	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>		20.000	
6296	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		40.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		113.400	
1	Irarketa, itzulpen, software-mantenimendu eta kontzertu didaktikoetarako laguntza teknikoak. <i>Asistencia técnica para grabaciones, traducciones, mantenimiento del software y realización de conciertos didácticos.</i>	61.400		
2	Lan-aholkularitza, urteroko Auditoretza, Kontseilu-gastuak eta tamaina txikiagoko beste gastu batzuk. <i>Asesoría laboral, Auditoría anual, gastos de Consejos y otros gastos de menor cuantía.</i>	52.000		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			15.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		15.000	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				9.329.500

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			964.500
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			964.500
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		964.500	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		964.500	
1	Abonua eta sarrerak gure kontzertuetan saltzeagatik bildutako dirua. Recaudación por venta de abonos y entradas en nuestros conciertos de abono.	650.000		
2	EAE Jaialdi nagusietan esku hartzeagatik diru-sarrerak. Ingresos por nuestra participación en los principales Festivales de la CAE.	135.000		
3	Babesleengandik lortzeko aurrekontu-sarrerak. Ingresos presupuestados para obtener de Patrocinadores.	56.000		
4	Kontzertu, grabazio eta disko batzuen salmentagatik. Venta de diversos conciertos, grabaciones y discos.	123.500		
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			8.365.000
740	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		8.365.000	
7400	Ustiapenerako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		8.300.000	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Kultura eta Hizkuntza Politika Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura y Política Lingüística para financiar gastos de explotación.	8.300.000		
7402	Ustiapenerako bestelako dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		65.000	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				9.329.500